

Eine Welt zwischen absoluter Sicherheit und absoluter Freiheit

**Kenya Sasaki
Hinodai High School**

Unzählige Regeln und Gesetze überziehen unsere Welt. Sie helfen, uns von Gefahren fernzuhalten. Je mehr Regeln und Gesetze wir haben, desto mehr Sicherheit bekommen die Menschen. Doch ist das wirklich das, was wir wollen?

In den letzten Jahren sind diese Regeln angewachsen. Das merke ich jedes Mal, wenn ich die sozialen Netzwerke benutze. Jedes Wort kann irgendjemanden kränken, weil es einfach (moralisch) nicht passt, und solche Wörter vermehren sich von Jahr zu Jahr. Daher könnte es sogar passieren, dass wir in der Zukunft keine offenen Gespräche mehr führen können, weil die Möglichkeit, etwas „Unpassendes“ zu sagen, immer da ist. So verschwindet gleichzeitig immer mehr die „Freiheit“, die wir doch genau so lieben wie die „Sicherheit“. Aber ob die absolute Freiheit das ist, was wir wirklich wollen, ist auch fragwürdig. Vielleicht erlangen wir diese Freiheit, doch dass dann die Sicherheit komplett verschwindet, ist unbestreitbar. Vor allem werden wir die „Ordnung“ verlieren. So denke ich, dass irgendwo zwischen diesen beiden Polen ein Raum existieren muss, wo die Menschen Sicherheit und Freiheit in Einklang bringen können.

Haben Sie schon mal die öffentlichen Verkehrsmittel in Wien benutzt? Als ich das System zum ersten Mal gesehen habe, habe ich mich gewundert, wieso das ganze überhaupt funktioniert. Denn es gibt zwar Fahrscheinentwerter, aber sie sind ohne Probleme ignorierbar. Das bedeutet: In Wien schwarzzufahren ist sehr leicht. Man kann aber auch sagen: Die Gesellschaft akzeptiert die Möglichkeit, dass die Regeln auch mal gebrochen werden. Ich denke, dies weist uns auf etwas hin, was wir Menschen nötig haben. Einen Fehler zu akzeptieren, heißt auch, dass man die absolute Sicherheit aufgibt. Dafür bleibt uns jedoch die Entscheidungsfreiheit. Unsere Entscheidung kann falsch sein, aber wir müssen auch gleichzeitig Verantwortung für deren Konsequenzen übernehmen. Ich untersuche auch nicht, ob mein Freund vertrauenswürdig ist, bevor ich ihm etwas leihe, sondern ich leihe meinem Freund etwas, weil ich ihm als einem Freund Vertrauen schenke. Es kann natürlich passieren, dass er es mir nicht zurückgibt. Trotzdem treffe ich diese Entscheidung, denn hier geht es um die Freiheit und ich bin für das Ergebnis gemeinsam mit ihm verantwortlich.

So meine ich, dass wir nach einer Welt streben müssen, wo wir durch Vertrauen die Verantwortung mit allen Menschen teilen können. Wenn etwas unsicher ist, hilft uns das Vertrauen, eine Entscheidung zu treffen. Vielleicht können wir hier keine absolute Sicherheit gewinnen, aber dafür haben wir die Entscheidungsfreiheit, und wenn wir uns gegenseitig vertrauen, können wir die Verantwortung auch gemeinsam tragen und somit eine Ordnung herstellen. Sicherheit oder Freiheit, beides ist wichtig. Das ist klar. Wählen Sie die absolute Sicherheit oder die absolute Freiheit? Sie haben die Wahl, denn hier haben wir alle unsere Entscheidungsfreiheit!

絶対的な安全と絶対的な自由の世界について

日野台高等学校（東京都）

3年 佐々木 健矢

無数の規則や法律が私たちの世界にはあります。それらは私たちを危険やリスクから守るのに役立っています。私たちの規則や法律が多ければ多いほど、人々はより安全になります。しかし、それは私たちが望むことなのでしょうか。

近年、これらの規則は増えてきています。私はソーシャルネットワークサービス（SNS）を使うたびにそれに気付きます。どんな言葉でも単に（道徳的に）適切でないという理由で誰かを傷つける可能性があり、そのように誰かを傷つける言葉は年々増えています。したがって、「不適切」なことを言う可能性はどこにでもあるため、もしかしたら将来的にはオープンな会話ができなくなるかもしれません。このように、「安全」と同じくらいに我々が好む、「自由」がどんどん消えていきます。しかし、逆に完全に自由な状態が、私たちが本当に望んでいるものであるのかも疑問です。たぶんそこでは私たちは、そのような自由を手に入れることができるでしょうが、今度は、安全性が完全に消えるのは明かです。その上、なによりも「秩序」が失われてしまいます。だから私は、これら二つの極端の間のどこかに、人々が安全と自由を両立させることができる余地があるはずだと思うのです。

皆さんはウィーンで公共交通機関を利用したことはあるでしょうか。私はそれを初めて見たとき、なぜこの公共交通機関システムがうまくいっているのか疑問に思いました。そこには改札機のような装置があるのですが、それは簡単に無視できてしまうのです。つまり、ウィーンでは簡単にただ乗りできてしまうのです。しかし、規則を時々間違えたり破ったりするという私たちの可能性を、社会が許容していると考えることもできます。これは私たち人間が必要としている何かを示しているように思います。間違いを受け入れることは絶対的な確実性を放棄することも意味します。しかし、そこには選択の自由があります。私たちの一つ一つの選択は間違っているかもしれませんが、その結果に対して負うべき責任も発生します。例えば、私は友人に何かを貸す前に、彼が信頼できるかどうか調べません、そうではなく私が彼を「友人」として信頼しているので貸すのです。もちろん、彼は私にそれを返してくれないかもしれませんが、それでも私は貸す決断をします、なぜならこれは私の自由についてのことだからであり、私は彼と一緒に結果に責任を持つのです。

だから私が言いたいのは、信頼を通じて、周りのみんなと責任を共有することができる世界を目指していかなければいけないのではないかと、ということです。何か不安なときは、信じるのが決断を下すのを手助けします。絶対的な安全を失ってしまうかもしれませんが、そのかわりに私たちにはまだ選択の自由が残っています。お互いを信頼するのであれば、責任を一緒に担い、それによって秩序を生み出すことができるはずで、安全と自由、どちらも重要です。それは明らかでしょう。あなたは絶対的な安全性と絶対的自由のどちらを選びますか？選択権はあなたが握っています、何故ならここでは皆、選択の自由を持っているからです！【本人和訳】